

UNIVERSITY OF THE ARCTIC

Guidelines for Thematic Network annual report

Yearly reporting

Reports include a) Annual report (what the network has done during the past year) and b) Plan of action (what the network will do during the next year).

a) Annual report (2008):

1. Basic information:

1.1 Name of the Thematic Network and contact person(s) including email and postal address, telephone and fax numbers

“World Images of the Indigenous Peoples of the North”

Liudmila Zamorshchikova, 41. Oyunsky str., apt.120, Yakutsk, Russia, 677013

7 4112 362-972 (home), 7 4112 361-235 (official), 7 4112 361-453 (fax).

lszam@mail.ru.

1.2 Members (names and contact persons including email and postal address)

Dr Natalia Ufimtseva, Institute of Linguistic of Russian Academy of Science, 66, Zemlianoy val str., apt.62, Moscow, Russia, 104009

nufimtseva@yandex.ru

Dr. Evgueny Tarassov, Institute of Linguistic of Russian Academy of Science, 37, Iubileynaya str., korp.1, apt.3, Moscow, Russia, 140014.

Dr.Claudia Fedorova, 10, Petrovsky.str, apt.9, Yakutsk, Russia, oiip@sitc.ru.

Dr.Isabella Borissova, 58, Lermontov str., apt.105, Yakutsk, Russia, 677005
isborissova@mail.ru.

Dr.Anastassia Bojedonova, vice-Director of Northern Forum Secretariat, Alaska, Fairbanks, Abojedonova@northernforum.org

Dr. Kristine Nystad, Sámi University College, Bode, Norway
kristinenystad@samiskhs.no

Dr. Alexander Petrov, director of the Institute of Peoples of the North (Herzen State Pedagogic University. Saint-Petersburg).

30, prospect Stachek, Saint-Petersburg, Russia.

1.3. Date of the establishment of the network

June 7, 2006

1.4 Network meetings, seminars and workshops. Names of participants and the meeting agenda should be attached.

Thematic Network has assisted in organization of:

1. The International Scientific Conference “Cultural Heritage and tourism in Siberia” in association with University Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines (UVSQ, France) in Yakutsk State University (June 25-27, 2009)

Participants: more than 200 participants from YSU (Faculty of Foreign Languages, Faculty of Philology, Faculty of Yakut philology and Culture, Biology-Geography Faculty, Institute of Law, Institute of Economics, Institute for Humanities Research SB RAS, Arctic Institute of Art and Culture), Russian and foreign scientists.

The publication of conference proceedings is planned in 2010

For extra information about the conference, click www.ysu.ru Yakutsk State University and www.uvsq.fr University Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines

2. Business trip to the University Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines (Paris) on December 1-9, 2009 and meeting with the university administration on issues of partnership with the *Arctic Studies Institute* formed in 2009 as a part of **UVSQ** and since September, 2010 starts the training on the interdisciplinary Master’s programme on Arctic studies.

The participation of L.Zamorshchikova was funding by EGIDE Foundation (France).

Participants;

- Dr. Sylvie Faucheux, rector of University Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines
- Dr. Diana Cooper-Richet, vice-president of international relations of UVSQ (e-mail :diana.cooper-richet@uvsq.fr
- Dr. Jan Borm, director of Arctic studies institute of UVSQ (e-mail. Jan.borm@sudam.uvsq.fr)
- Dr. Laurent Bazin, director of Foreign languages and international relations institute of UVSQ (e-mail: Laurent.bazin@uvsq.fr)
- Dr. Olga Melnichuk, dean of Foreign languages faculty of Yakutsk (Sakha) State university (e-mail: oam@sitc.ru) .

2. Special information. Network should answer those questions that relate to its goal:

2.1 Mobility and education.

2.1.1 The number of students, teachers and elders that have taken part to the exchange program (actual number and the proportion of the student and staff present at the institute). Include names and he names of home and guest institutes and duration of their visits.

2.1.2 The form of the education involved in the network (e.g. bachelor, masters and/or PhD programs).

2.2 Research activities.

2.2.1 The research projects conducted in the network including names and contact information of the projects leaders, participants, students involved.

- Two projects on the research of the world image of the Evenk (years 2008-2009) supported by the Russian Foundation for the Humanities were realized. Two field works in the areas where the Evenk live were organized. During the field work a free associative experiment was held in which the native speakers were interviewed.

The TN member Natalia Zakharova prepared the PhD work on Evenk language identity and will defend the thesis on March 2010 in Buryat State University.

The projects leaders are Liudmila Zamotshchikova, Natalia Ufimtseva.

Participants:

- Varvara Belolubskaya, Head of Indigenous Languages Department of Sakha State University
- Ekaterina Romanova, Doctor of History of the Institute Humanities Reseaches of Academy of Science of Sakha Republic e_romanova@mail.ru
- Claudia Federova, Head of English Languages Department of Sakha State University oip@sitc.ru
- Isabella Borissova, Head of French Language Department of Sakha State University isborissova@mail.ru
- Elida Atlasova, lecturer of the Yukagir Language of Indigenous Languages Department atlas_elli@rambler.ru
- Margarita Lukina, researcher of the Institute of Indigenous Peoples Studies of Siberian Branch of Russian Academy of Science
- Antonina Vinokurova, lecturer of Even Literature altan_saryn@mail.ru.
- Natalia Zakharova, lecturer of Evenk Language zakharova-nataly@mail.ru
- Marina Kysylbaikova , Graduate student kysylbaikova@mail.ru
- Vera Potapova, Graduate student vera_lex@mail.ru
- Vera Chiriaeva, Graduate student cheverra@mail.ru

2.2.1 The list of published papers prepared under the research projects.

2.3 Knowledge sharing.

2.3.1 What kind of effort has been made for knowledge sharing (leaflets, books, public occasions etc)?

The international conference “Cultural Heritage and Tourism in Siberia” on June 2009.

As a leader of the Thematic Network on the “World Image of the Indigenous Peoples of the North” Liudmila Zamorshchikova told about the TN activities in UVSQ

Liudmila Zamorshchikova’s participation was covered by EGIDE Foundation (France).

2.3.2 How the local people and communities have been involved in the network?

Indigenous researchers take part in the Thematic Network. They are involved in workshop organized by TN leaders in collaboration with the Institute of Linguistics of the Russian Academy of Science. New approaches and methods of research of ethnic world images were introduced. It is extremely important to note that the indigenous researchers who take part in the Thematic Network realized the significance and the necessity of this research and displayed a lot of devotion during the work.

Two field trips in the areas where the Evens and the Evenk live were organized. During the field trip a free associative experiment was held in which the native speakers were interviewed.

2.4 Quality control.

(This part will be developed with Academic quality committee)

2.5 The Indigenous Point of View

How does your network address indigenous points of view?

Thematic Network “World Images of the Indigenous Peoples of the North” addresses directly indigenous points of view, because it studies peculiarities of Indigenous Peoples World images and elaborates way to preserve indigenous linguistic and cultural identity. As a special method of measuring and defining a linguistic identity, associative dictionary helps to figure out the nucleus of the linguistic consciousness, thus, the world image. The knowledge can help to diagnose the condition of linguistic consciousness and the indigenous languages’ status (e.g. Yukagir, Even, Evenk languages). Such method can also be used for making recommendations on how to optimize cross-cultural communication and how to prevent some cross ethnical conflicts.

2.6 Other information.

Free word: what ever the network wants to present.

b) Plan of action (2010) is written in a free form representing the main activities planned for the next year.

We are working on the project proposal on interdisciplinary studies of ethnic and culture to Federal Agency on Education and Science of Russian Federation

Activities planning:

1. To develop the Advanced Emphasis course on the languages and culture of the peoples of the North on the results of the research. The course will focus not only on the peoples living on the territory of the North of Yakutia, their culture and languages, but also their world images, which make the Northern culture in general rich and distinctive
2. To organize network meetings and seminars for new participants
3. To make in cooperation with Arctic Studies Institute of UVSQ the Master’s programmes and courses.
4. To take part in international project «Russian Season” in Versailles deals devoted to International Year France-Russia 2010. The project covers the cultural heritage of the peoples living in the Nordic territories of Russia (on September, 2010)/.
5. To organize the workshop of Yakut stylist Avgustina Filippova “Symbols of Yakut traditional clothes” in France in common with UVSQ (on September, 2010).
6. To contribute a developing the researches of UNESCO associated schools of Yakutia on Climate change in cooperation with the French college (project is supported by the Ministry of Public Education of the Republic of Sakha (Yakutia): exposition of children’s pictures on

Climate change in Yakutia and France, organization of children's expedition along the rivers Lena and Loire, publication of the album of children's pictures (June, July 2010).